

Pull col montant manches brodées

High neck sweater with patterned sleeves — Trui met geborduurde mouwen

BERGERE
DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.



Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946

Pull col montant manches brodées



TOISON 100

Hermine 10469

BARISIENNE

Mélisse 22116

Bois de rose 10572

Camée 34686

Jojoba 10571

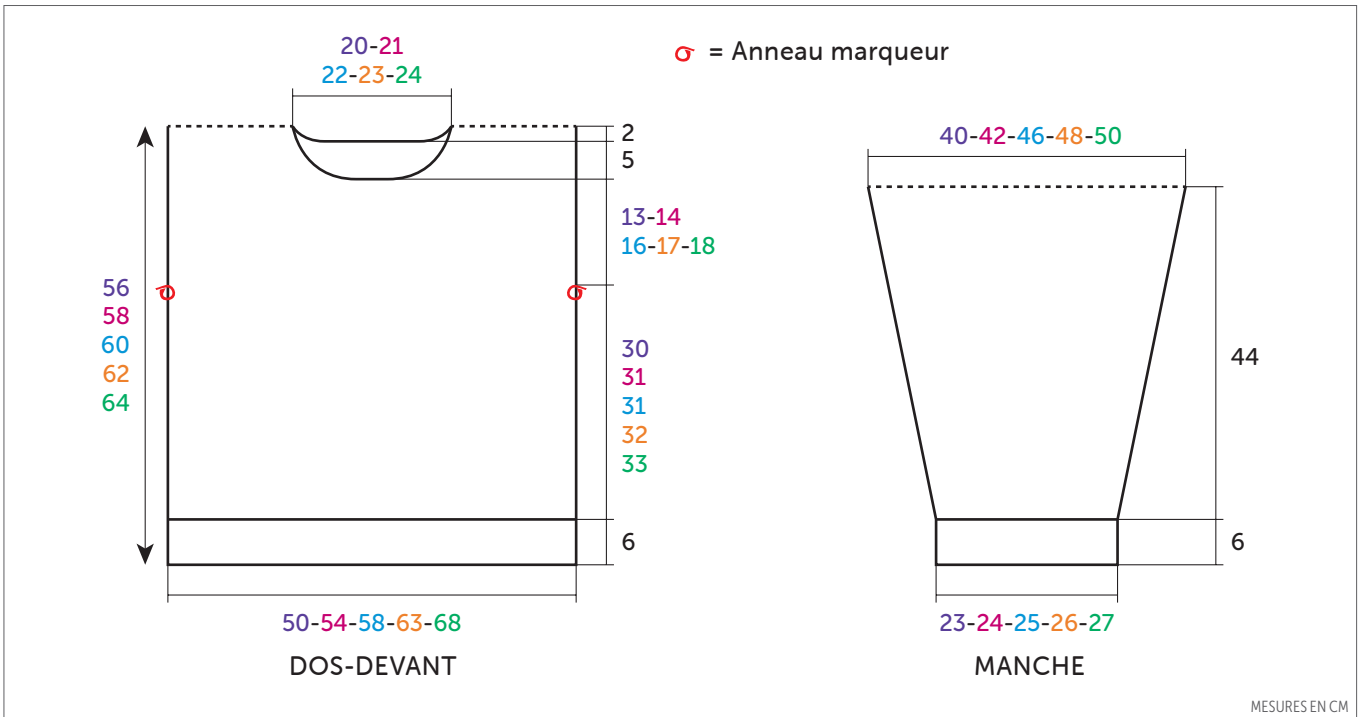
Mousse 10230

Rêverie 24947

TAILLES				
S	M	L	XL	XXL

PELOTES				
3	3	3	4	4

3	3	3	4	4
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1



AIGUILLES

n° 3,5 - 4 - 6 et 6,5

ACCESSOIRES

Anneaux marqueurs réf. 68395
(lot de 48)

• Points employés

CÔTES 2/2, en TOISON 100, aig. n° 6.

CÔTES 2/2, en BARISIENNE, aig. n° 3,5.

JERSEY ENDROIT, en TOISON 100, aig. n° 6,5.

JERSEY ENDROIT, en BARISIENNE, aig. n° 4.

JACQUARD BRODÉ, consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils.

• Echantillons

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter les échantillons (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit en TOISON 100 = 11 m. et 18 rgs.

Un carré de 10 cm jersey endroit en BARISIENNE = 19 m. et 28 rgs.

• Réalisation

DOS :

Monter 54-58-66-70-74 m. Hermine aig. n° 6. Tricoter 6 cm (12 rgs) côtes 2/2, mais au dernier rg pour S augmenter 1 m. de chaque côté, M et XXL répartir 3 augmentations, XL augmenter 1 m. (= 56-61-66-71-77 m.). Continuer jersey endroit aig. n° 6,5.

Emmanchures :

A 36-37-37-38-39 cm (66-68-68-70-72 rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la première et la

dernière m. pour marquer le début des emmanchures (voir croquis) et continuer le jersey endroit.

Encolure :

A 54-56-58-60-62 cm (98-102-106-110-114 rgs) de hauteur totale, rabattre les 16-17-18-19-21 m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure 1 x 2 m.

Epaules :

A 56-58-60-62-64 cm (102-106-110-114-118 rgs) de hauteur totale, laisser en attente les 18-20-22-24-26 m. restantes de chaque côté.

DEVANT :

Tricoter comme au dos jusqu'aux emmanchures.

Emmanchures :

Marquer comme au dos, puis continuer le jersey endroit.

Encolure :

A 49-51-53-55-57 cm (88-92-96-100-

104 rgs) de hauteur totale, rabattre les 8-9-10-11-13 m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs 2 x 2 m., 2 x 1 m.

Epaules :
Laisser en attente comme au dos.

MANCHES :
Monter 46-46-50-50-54 m. Mélisse aig. n° 3,5. Tricoter 6 cm (18 rgs) côtes 2/2, mais au dernier rg pour S - L et XXL diminuer 1 m., M et XL augmenter 1 m. (= 45-47-49-51-53 m.). Continuer jersey endroit aig. n° 4 en augmentant de chaque côté à 2 m. du bord : S : 10 x 1 m. tous les 8 rgs, 6 x 1 m. tous les 6 rgs.

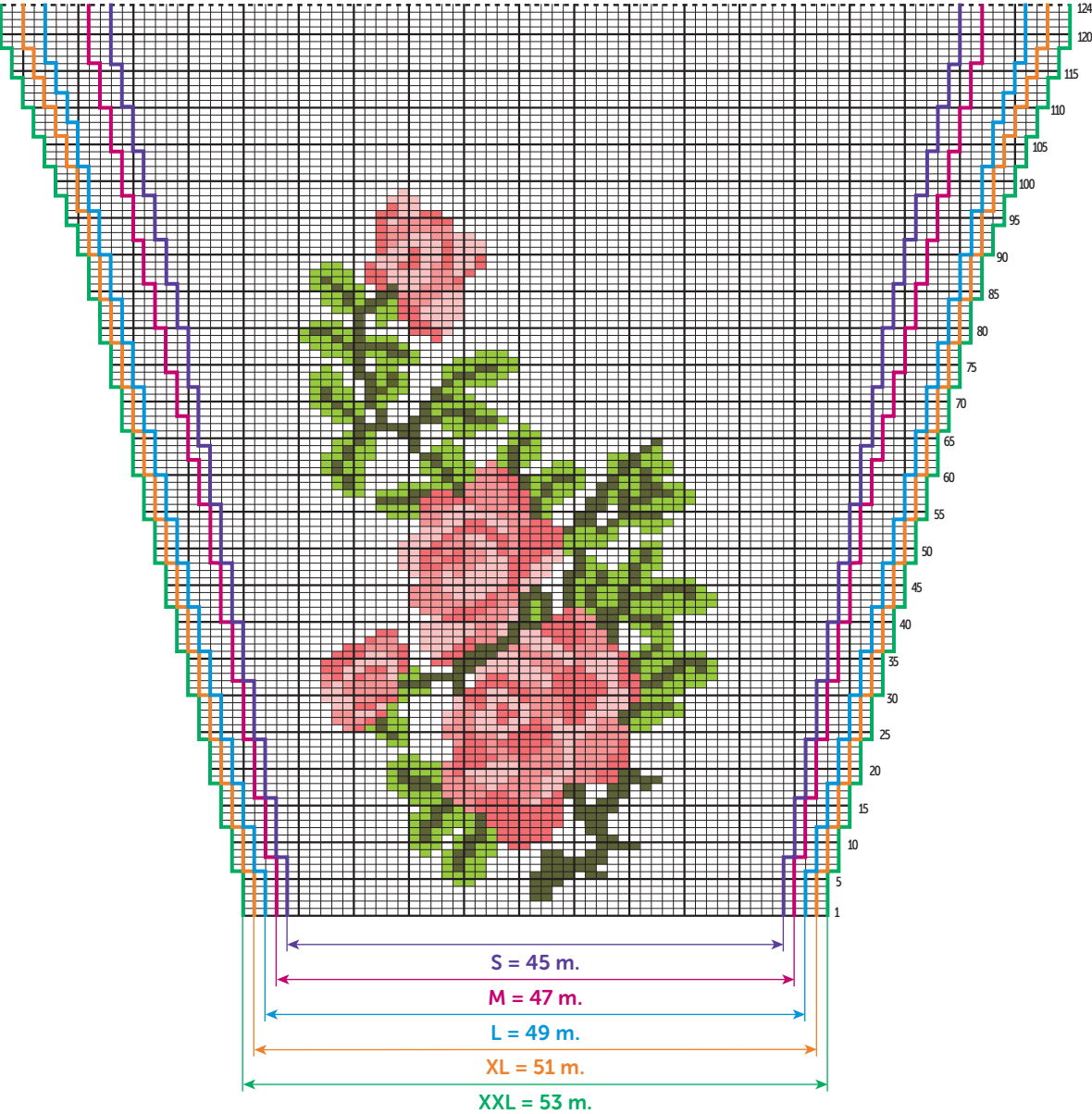
M : 7 x 1 m. tous les 8 rgs, 10 x 1 m. tous les 6 rgs.
L : 18 x 1 m. tous les 6 rgs, 2 x 1 m. tous les 4 rgs.
XL : 17 x 1 m. tous les 6 rgs, 4 x 1 m. tous les 4 rgs.
XXL : 15 x 1 m. tous les 6 rgs, 7 x 1 m. tous les 4 rgs.
Puis, continuer sur les 77-81-89-93-97 m. obtenues.

Haut de la manche :
A 50 cm (142 rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

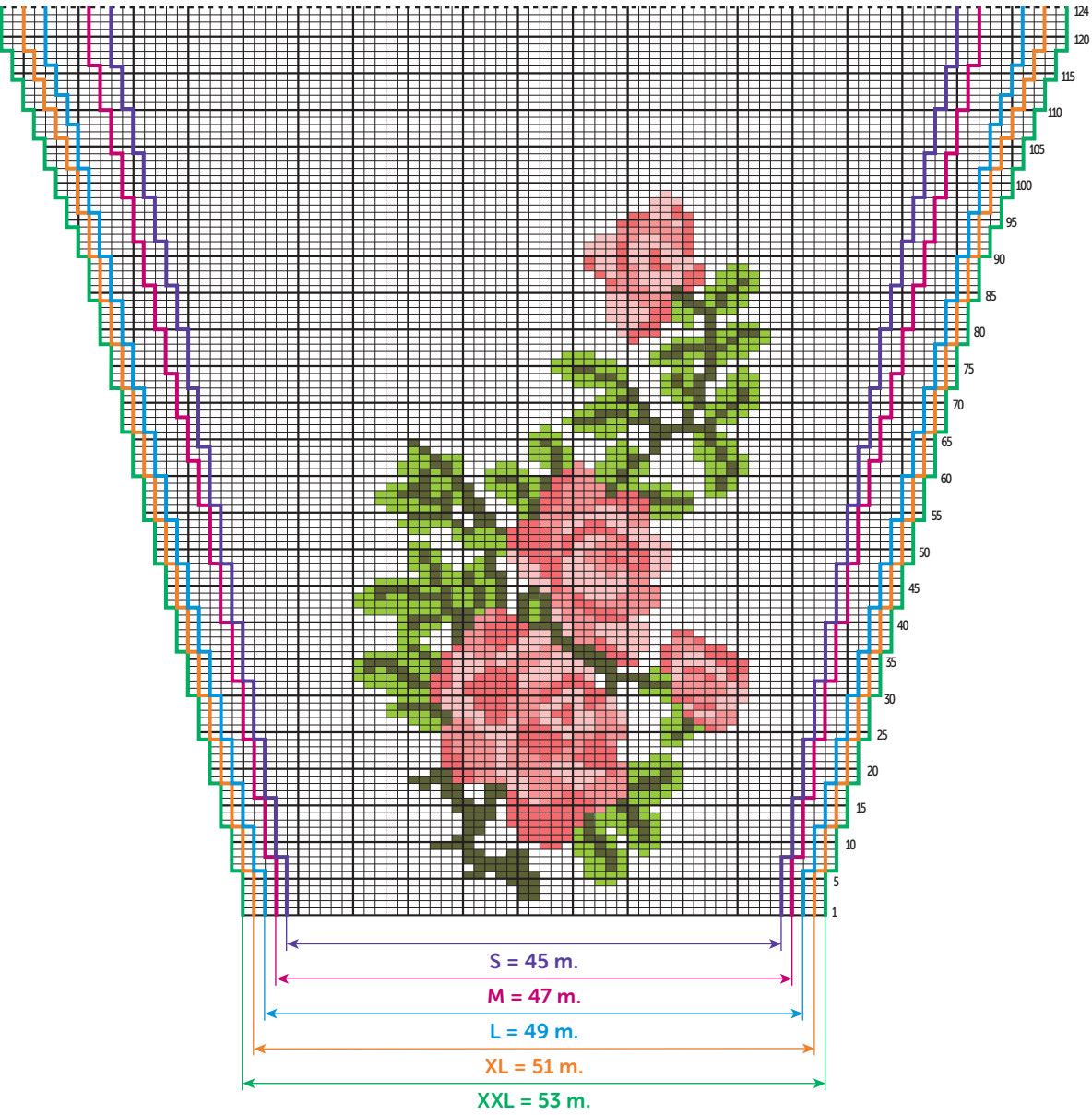
COL :
Monter 62-66-70-70-74 m. Hermine aig. n° 6. Tricoter 8 cm (16 rgs) côtes 2/2 et laisser les m. en attente.

FINITIONS :
Broder les manches en suivant les grilles selon la taille à réaliser.
Assembler les épaules en chaînette sur l'envers (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).
Poser à points arrière le col au bord de l'encolure. Puis, assembler les petits côtés.
Poser à points arrière le haut des manches au bord des emmanchures entre les anneaux marqueurs.
Faire les coutures des manches et des côtés du pull.

MANCHE GAUCHE



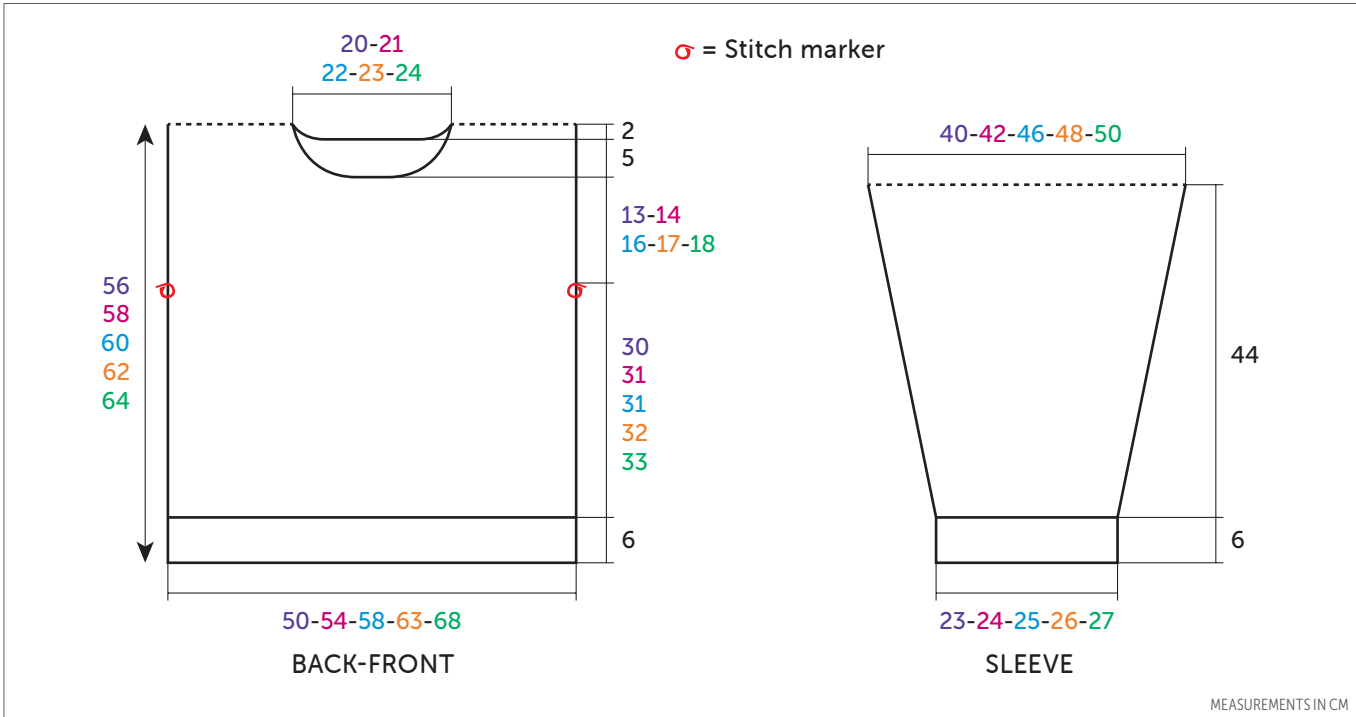
MANCHE DROITE



High neck sweater with patterned sleeves



		SIZES				
		S	M	L	XL	XXL
		BALLS				
		3	3	3	4	4
TOISON 100						
Hermine	10469 (A)	3	3	3	4	4
BARISIENNE						
Mélisse	22116 (B)	3	3	3	4	4
Bois de rose	10572 (C)	1	1	1	1	1
Camée	34686 (D)	1	1	1	1	1
Jojoba	10571 (E)	1	1	1	1	1
Mousse	10230 (F)	1	1	1	1	1
Rêverie	24947 (G)	1	1	1	1	1



ENGLISH

NEEDLES

3.5 mm - 4 mm - 6 mm & 6.5 mm

ACCESSORIES

Stitch markers ref. 68395 (pk of 48)

Stitches used

2/2 RIB, using TOISON 100 & 6 mm needles.

2/2 RIB, using BARISIENNE & 3.5 mm needles.

STOCKING STITCH (ST ST), using TOISON 100 & 6.5 mm needles.

STOCKING STITCH (ST ST), using BARISIENNE & 4 mm needles.

EMBROIDERED INTARSIA, see our hints &

tips at bergeredefrance.com/advice.

Tension/gauge

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advice).

A 10 cm (4 in) square measured over St St using TOISON 100 & 6.5 mm needles = 11 sts & 18 rows.

A 10 cm (4 in) square measured over St St using BARISIENNE & 4 mm needles = 19 sts & 28 rows.

To make

BACK :

Using 6 mm needles & col A, CO 54-58-66-70-74 sts. Work 6 cm [2 1/4 in] (12 rows) 2/2 rib, but on the final row for S inc 1 st at each end of the row, M & XXL inc 3 sts, XL inc 1 st (= 56-61-66-71-77 sts).

Change to 6.5 mm needles & starting with a knit row cont in St St.

Armholes :

When work measures 36-37-37-38-39 cm [14 1/4-14 1/2-14 1/2-15-15 1/4 in] (66-68-68-70-72 rows) total, slip a stitch marker into the first & last st to mark the start of the armholes (see diagram) & cont in St St.

Neck :

When work measures 54-56-58-60-62 cm [21 1/4-22-22 3/4-23 1/2-24 1/2 in] (98-102-106-110-114 rows) total cont as foll:

Next row (RS) : k20-22-24-26-28, cast off the central 16-17-18-19-21 sts, knit to end.

Next row : purl to central cast-off sts & place rem sts on a spare needle.

Each side of work will now be worked separately.

* Cast off 2 sts at neck edge on next row & cont in St St.

Shoulders :

When work measures 56-58-60-62-64 cm [22-22 3/4-23 1/2-24 1/2-25 1/4 in] (102-106-110-114-118 rows) total, leave

the rem **18-20-22-24-26** sts on a spare needle *.

With WS of work facing rejoin yarn to rem sts & work from * to * as above.

FRONT :

Work the same as for Back up to the armholes.

Armholes :

Mark in the same way as for Back & cont in St St.

Neck :

When work measures **49-51-53-55-57** cm [**19¼-20-21-21½-22½** in] (**88-92-96-100-104** rows) total, cont as foll :

Next row (RS) : k**24-26-28-30-32**, cast off the central **8-9-10-11-13** sts, knit to end.

Next row : purl to central cast-off sts & place rem sts on a spare needle.

Each side of work will now be worked separately.

* Cast off at neck edge on next & every alt row : 2 sts twice, 1 st twice & cont in St St.

Shoulders :

When work measures **56-58-60-62-64** cm [**22-22¾-23½-24½-25¼** in] (**102-106-110-114-118** rows) total, leave the rem **18-20-22-24-26** sts on a spare needle *.

With WS of work facing rejoin yarn to rem sts & work from * to * as above.

SLEEVES :

Using 3.5 mm needles & col B, CO **46-46-50-50-54** sts. Work **6** cm [**2¼** in] (**18** rows) 2/2 rib, **but** on the final row **for S - L & XXL** dec 1 st, **M & XL** inc 1 st (= **45-47-49-51-53** m.).

Change to 4 mm needles & starting with a knit row cont in St St for **8-8-6-6-6** rows.

Next row (RS - inc) : k2, inc 1, knit until 2 sts rem on LH needle, inc 1, k2.

Rep the inc row on every foll **8th-8th-6th-6th-6th** row **9-6-17-16-14** more times, then on every **6th-6th-4th-4th-4th** row **6-10-2-4-7** times.

Cont on the **77-81-89-93-97** sts obtained.

Top of the sleeve :

When work measures **50** cm [**19¾** in] (**142** rows) total, leave the sts on a spare needle.

COLLAR :

Using 6 mm needles & col A, CO **62-66-70-70-74** sts. Work **8** cm [**3¼** in] (**16** rows) 2/2 rib & leave the sts on a spare needle.

FINISHING :

Embroider the sleeves foll the Charts according to the size you are making.

Join the shoulders with a chain on the WS of work (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advice).

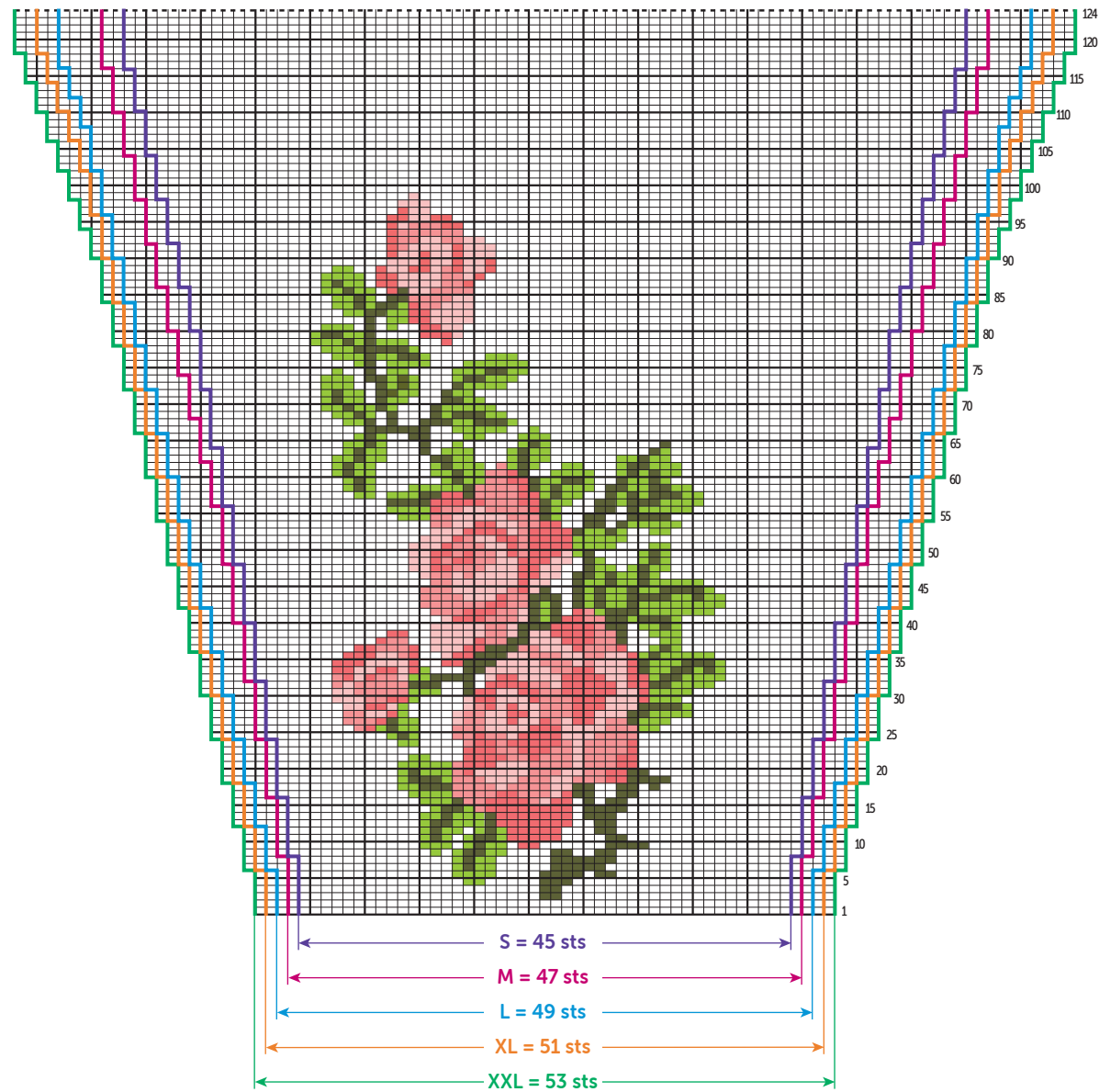
Using backstitch graft the collar around the neck (see grafting a border at bergeredefrance.com/advice), then join the short edges.

Using backstitch graft the tops of the sleeves into the armholes between the markers.

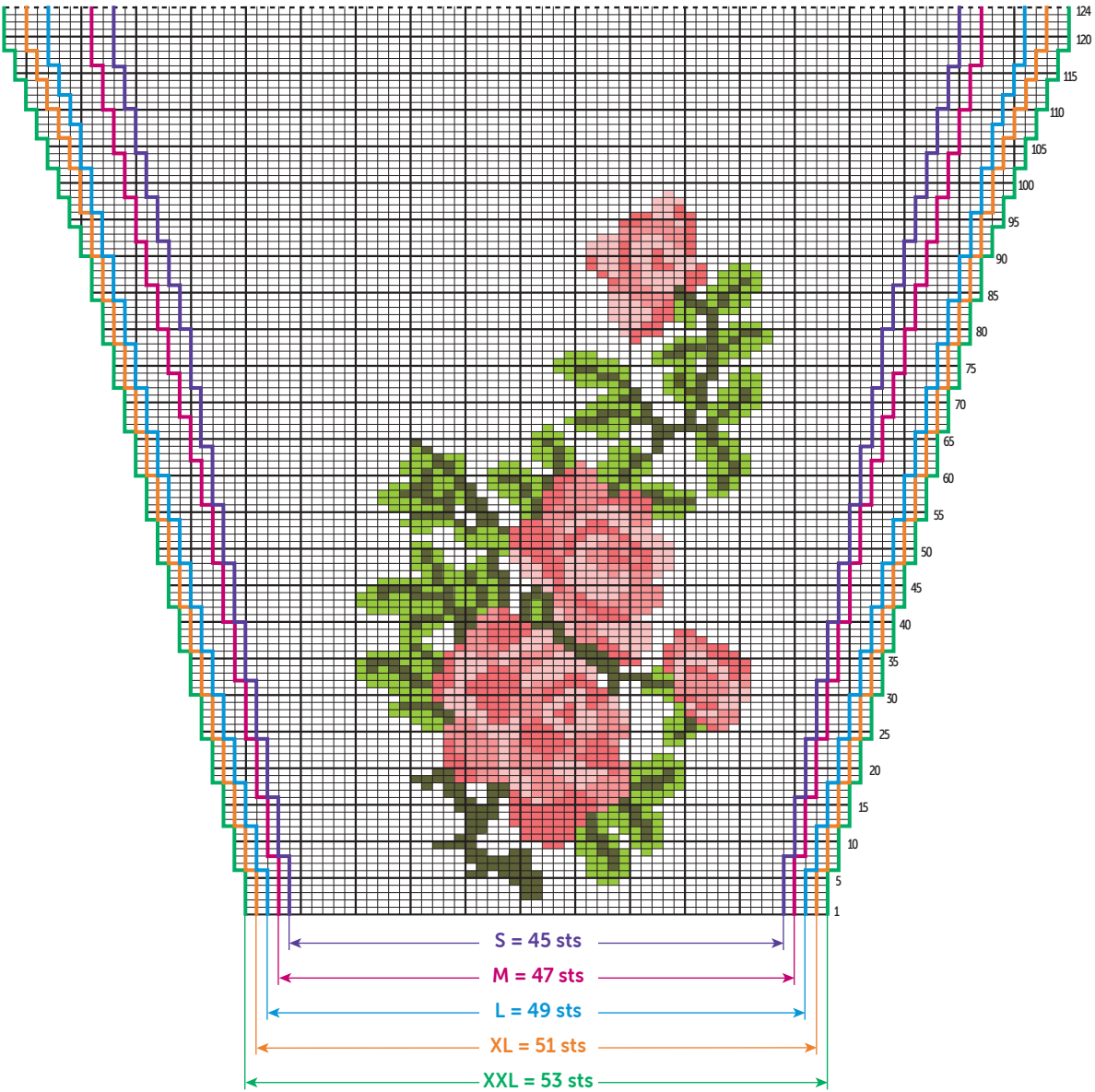
Sew the side & sleeve seams.

Secure & weave in all ends.

LEFT SLEEVE



RIGHT SLEEVE



- = 1 St st using B
- = 1 embroidery st F
- = 1 embroidery st E
- = 1 embroidery st C
- = 1 embroidery st D
- = 1 embroidery st G

Trui met geborduurde mouwen



TOISON 100

Hermine 10469

BARISIENNE

Mélisse 22116

Bois de rose 10572

Camée 34686

Jojoba 10571

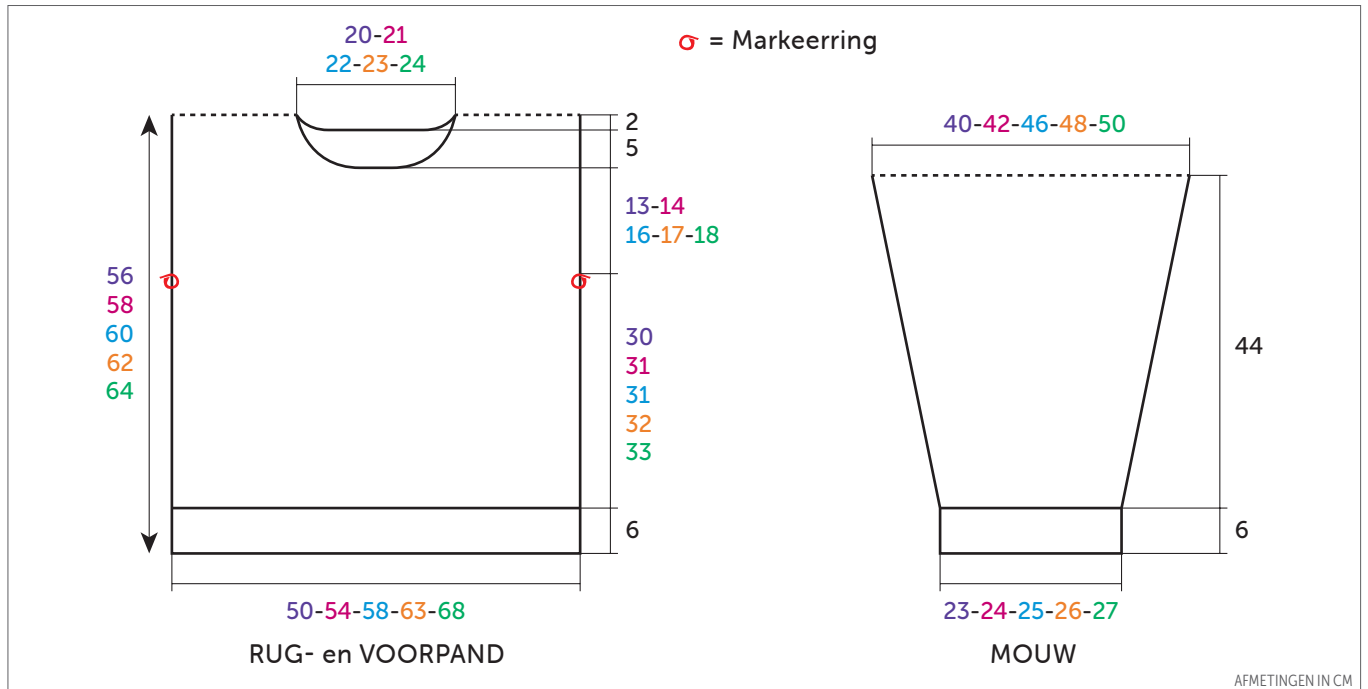
Mousse 10230

Réverie 24947

MATEN				
S	M	L	XL	XXL

BOLLEN				
3	3	3	4	4

3	3	3	4	4
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1



BREINAALDEN
nr. 3,5 - 4 - 6 en 6,5

FOURNITUREN
Markeeringen art. 68395
(pakje van 48)

• Gebruikte steken

BOORDSTEEL 2/2, met TOISON 100, nld. nr. 6.

BOORDSTEEL 2/2, met BARISIENNE, nld. nr 3,5.

RECHTE TRICOTSTEEL, met TOISON 100, nld. nr 6,5.

RECHTE TRICOTSTEEL, met BARISIENNE, nld. nr 4.

GEBORDUURD JACQUARD, zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils.

• Proeflapjes

Voor het slagen van je model is het belangrijk om de proeflapjes te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek met TOISON 100 = 11 st. en 18 nld.

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek met BARISIENNE = 19 st. en 28 nld.

• Uitvoering

RUGPAND :

Met nld. nr. 6 en Hermine 54-58-66-70-74 st. opzetten, 6 cm (12 nld.) boordsteek 2/2 breien, **maar** in de laatste nld. **voor S** aan beide kanten 1 st. meerderen, **M** en **XXL** 3 meerderingen verdelen, **XL** 1 st. meerderen (= 56-61-66-71-77 st.). Verder breien met nld. nr. 6,5 in rechte tricotsteek.

Armsgaten :

Op 36-37-37-38-39 cm (66-68-68-70-72 nld.) totale hoogte een markeerring op de eerste en de laatste st. plaatsen

om het begin van de armsgaten aan te geven (zie tekening) en verder breien in rechte tricotsteek.

Hals :

Op 54-56-58-60-62 cm (98-102-106-110-114 nld.) totale hoogte de middelste 16-17-18-19-21 st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant 1 x 2 st. afkanten.

Schouders :

Op 56-58-60-62-64 cm (102-106-110-114-118 nld.) totale hoogte de overige 18-20-22-24-26 st. aan elke kant laten wachten.

VOORPAND :

Breien als het rugpand totaan de armsgaten.

Armsgaten :

Merken als voor het rugpand, dan verder breien in rechte tricotsteek.

Hals :

Op 49-51-53-55-57 cm (88-92-96-100-104 nld.) totale hoogte de

middelste **8-9-10-11-13** st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant elke 2e nld. 2 x 2 st., 2 x 1 st. afkanten.

Schouders :

Laten wachten als voor het rugpand.

MOUWEN :

Met nld. nr. 3,5 en Mélisse **46-46-50-50-54** st. opzetten, **6 cm (18 nld.)** boordsteek 2/2 breien, **maar** in de laatste nld. **voor S - L en XXL** 1 st. minderen, **M en XL** 1 st. meerderen (= **45-47-49-51-53** st.).

Verder breien met nld. nr. 4 in rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

S : 10 x 1 st. elke 8e nld., 6 x 1 st. elke 6e nld.

M : 7 x 1 st. elke 8e nld., 10 x 1 st. elke 6e nld.

L : 18 x 1 st. elke 6e nld., 2 x 1 st. elke 4e nld.

XL : 17 x 1 st. elke 6e nld., 4 x 1 st. elke 4e nld.

XXL : 15 x 1 st. elke 6e nld., 7 x 1 st. elke 4e nld.

Dan verder breien over de verkregen **77-81-89-93-97** st.

Bovenkant mouw :

Op **50 cm (142 nld.)** totale hoogte de st. laten wachten.

COL :

Met nld. nr. 6 en Hermine **62-66-70-70-74** st. opzetten, **8 cm (16 nld.)** boordsteek 2/2 breien en dan de st. laten wachten.

AFWERKING :

De mouwen borduren volgens de teltekingen van de gekozen maat.

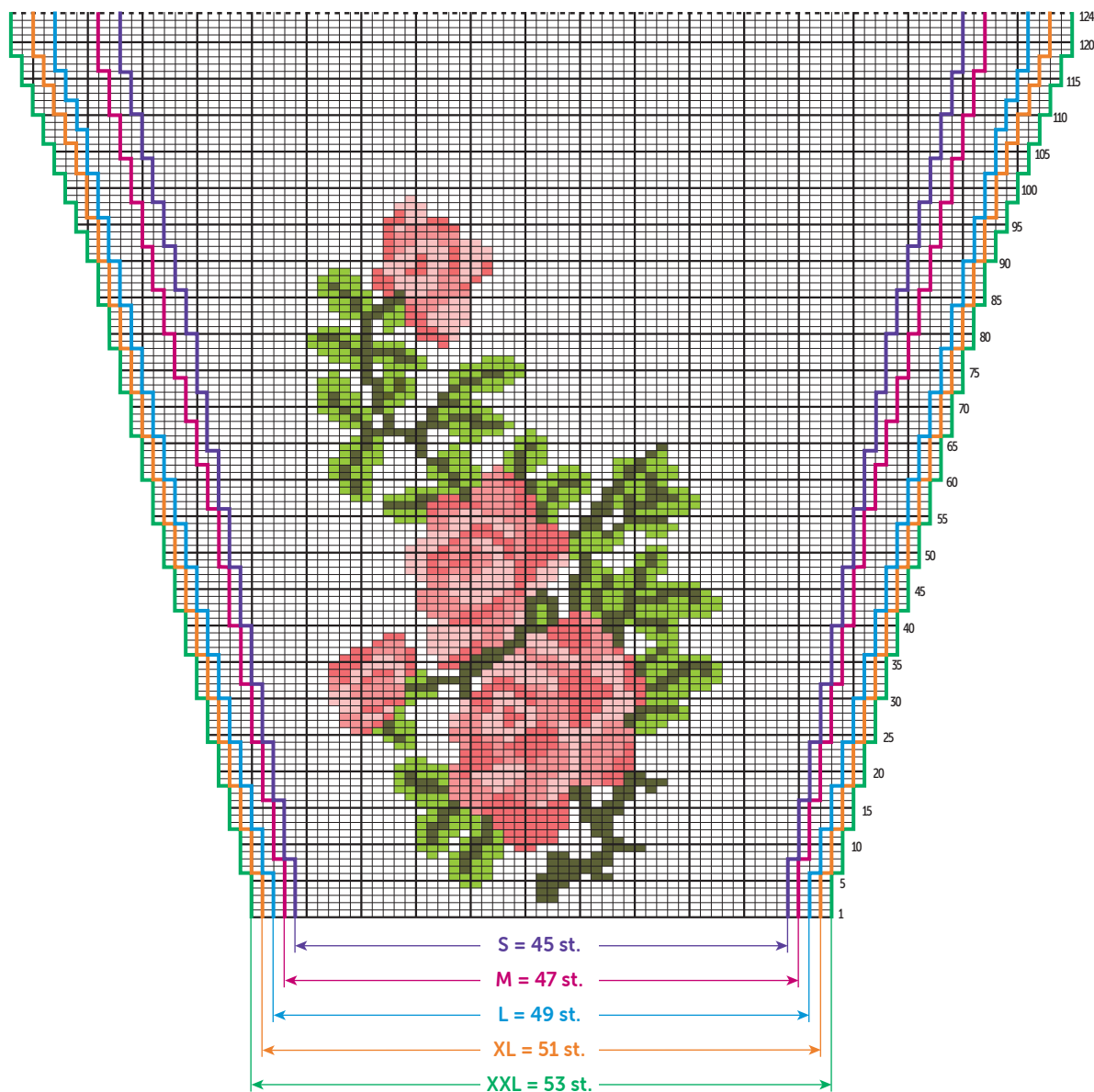
De schouders met de kettingsteek op de achterkant aan elkaar naaien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

De col met de stiksteek langs de hals naaien, dan de zijkantjes aan elkaar naaien.

De bovenkant van de mouwen met de stiksteek tussen de markeeringen langs de armsgaten naaien.

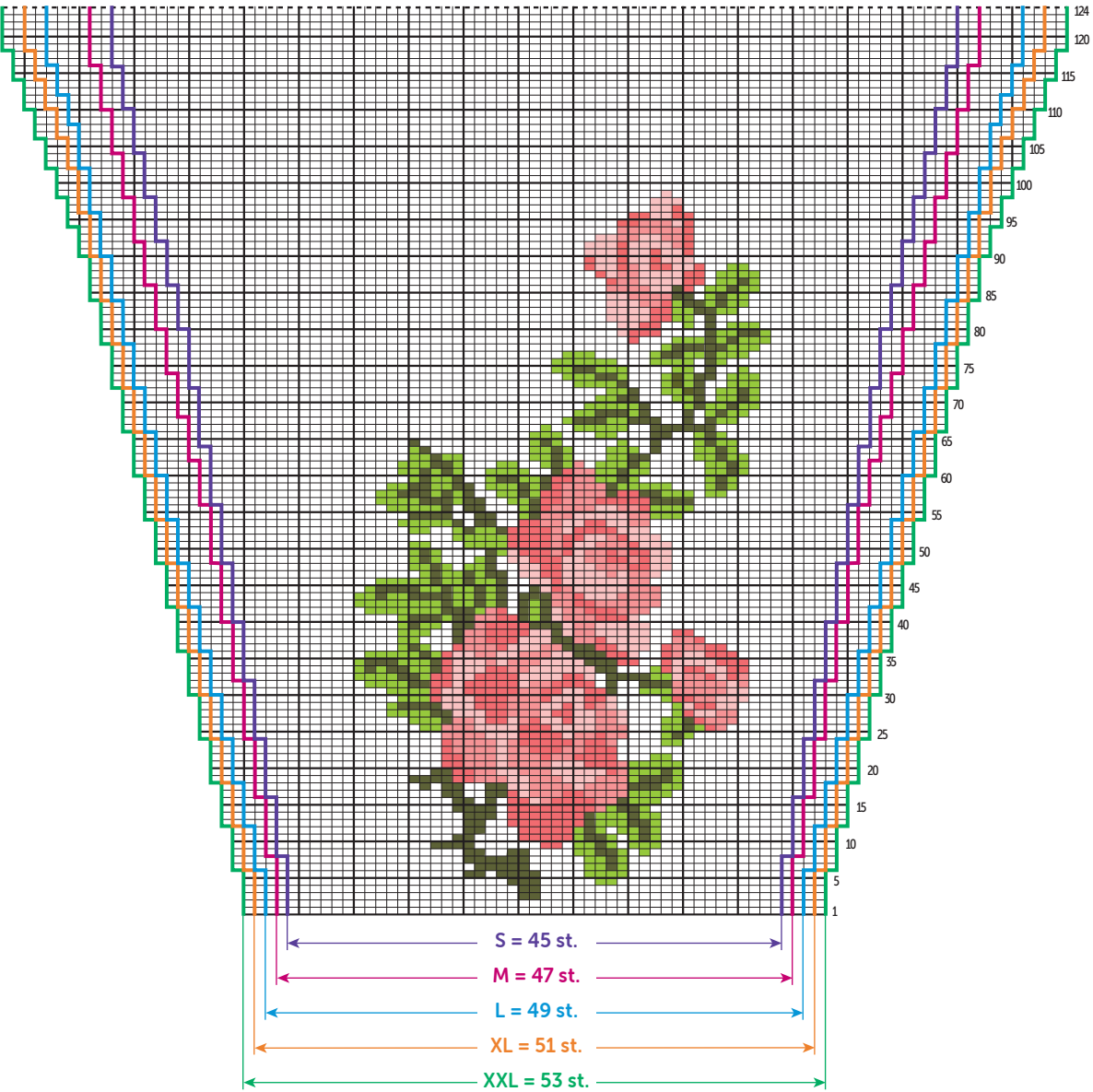
De mouw- en zijnaden van de trui aan elkaar naaien.

LINKERMOUW



- = 1 st. rechte tricotsteek Mélisse
- = 1 geborduurde st. Mousse
- = 1 geborduurde st. Jojoba
- = 1 geborduurde st. Bois de rose
- = 1 geborduurde st. Camée
- = 1 geborduurde st. Réverie

RECHTERMOUW



- = 1 st. rechte tricotsteek Mélisse
- = 1 geborduurde st. Mousse
- = 1 geborduurde st. Jojoba
- = 1 geborduurde st. Bois de rose
- = 1 geborduurde st. Camée
- = 1 geborduurde st. Rêverie